

## Não estacione bicicleta na rua.

久地駅周辺の自転車放置禁止区域について

A partir do dia primeiro de março entrará em vigor a proibição em estacionar as bicicletas ao redor da estação de Kuji da linha Nambu. Para os usuários da bicicleta pedimos para estacionar no local próprio.

Os estacionamentos próprios para bicicletas, pessoas encarregadas estarão organizando o local. Para estacionar a bicicleta, terá de pagar a taxa. O valor para bicicleta, diária custará 80 ienes, motocicletas custará 100 ienes.

As bicicletas e motocicletas estacionados fora do local adequado será recolhido e levado para depósito. Para retirar a bicicleta do depósito deverá ser feito dentro de 1 mês, se ultrapassar a data irá para o lixo.

Pedimos a colaboração de todos.

Para informações detalhadas, entre em contato com Secretaria de Construção, escritório de bicicletas. tel. 044-200-2303.

## Substituição do medidor de água.

水道メーターの取り替えについて

O medidor estabelecido na sua residência é da propriedade da secretaria sanitária seguindo a lei do sistema hidráulico a cada 8 anos deve ser trocada este medidor.

A residência que deverá ser trocada o medidor, será notificado com antecedência pela secretaria sanitária enviando pessoas específicas para a troca através de firmas ou funcionário sanitário do governo.

Para troca do medidor será totalmente gratuito, pedimos a colaboração da comunidade.

A firma indicada pela secretaria sanitária, ao chegar à sua residência para a troca, estará usando uma faixa no braço.

Para informações detalhadas, entre em contato com Secretaria sanitária, centro de serviço de instalação sanitária. tel. 044-544-6702.

## Concerto musical

オルガンコンサートについて

Será realizado no Muza Kawasaki Symphony Hall **Classe Especial de Primavera de Órgão de pais e filhos 2007.**

Venha desfrutar músicas com o tema de vários animais tocadas com órgão e instrumento de percussão.

Neste dia 3 profissionais em órgão estará demonstrando sua arte e uma mini aula de explicação da maravilha do órgão.

Venha participar deste evento de primavera e fazer uma lembrança inesquecível sobre concerto de órgão.

Para os interessados, entre em contato com Muza Kawasaki Symphony Hall pelo tel. 044-520-0200.

## Você está tendo algum problema de visto e outros assuntos legais ? (Consulta gratuita)

Nós, "gyoseishoshi"letrados, oferecemos serviços de Informações aos estrangeiros.

Informações sobre:

Problemas de visto, Naturalização, Casamento internacional,  
Autorização especial de residência, Abertura de empresas,  
Licença de trabalho no Japão, Outros assuntos legais.

A Data : 1º sábado das 14:00 hs às 16:00 hs

Local : Kanagawa Volunteer Support Center  
2-24-2 Tsuruya-cho, Kanagawa-ku, Yokohama

B Data : 3º domingo das 14:00 hs às 16:00 hs

Local : Kawasaki International Center  
2-2 Kizuki-gioncho, Nakahara-ku, Kawasaki

### Atendimento

A		B
1o sabado		3o domingo
1月 ( Janeiro )	6日 (sab)	21日 (dom)
2月 ( fevereiro )	3日 (sab)	18日 (dom)
3月 ( Marco )	3日 (sab)	18日 (dom)
4月 ( Abril )	7日 (sab)	22日 (dom)
5月 ( Maio )	5日 (sab)	20日 (dom)
6月 ( Junho )	2日 (sab)	17日 (dom)

## Curso de língua japonesa 2006 Associação Internacional de Kawasaki

**NOITE:** Toda quarta-feira 18:30 às 20:30

1º Trimestre: ¥ 6.000 Total de 12 aulas

2º Trimestre: ¥ 6.500 Total de 13 aulas

3º Trimestre: ¥ 5.500 Total de 11 aulas

**MANHÃ:** Toda terça e sexta-feira 10:00 às 12:00

1º Trimestre: ¥ 11.000 Total de 22 aulas

2º Trimestre: ¥ 11.000 Total de 22 aulas

3º Trimestre: ¥ 9.500 Total de 19 aulas

## Serviço de Consulta para Estrangeiro

Horário de consulta 10:00hs às 16:00hs.

Inglês: Terça à sábado

Coreano: Terça e quinta-feira

Português: Terça e sexta-feira.

Chinês: Terça, quarta e sexta-feira

Espanhol: Terça e quinta-feira

Tagalog: Terça e quarta-feira

☎ 211-0033

Publicação da Associação Internacional de Kawasaki  
2-2 Kizuki Gion Cho, Nakahara-Ku, Kawasaki-Shi

Associação Internacional de Kawasaki

Tel 044-435-7000 Fax 044-435-7010 E-mail [kiankawasaki@kian.or.jp](mailto:kiankawasaki@kian.or.jp)

URL <http://www.kian.or.jp/>